FORSE NON LO SAPPIAMO, MA PARLIAMO TUTTI ARABO

FONTE: HTTPS://WWW.PLACIDASIGNORA.COM/2011/02/22/FORSE-NON-LO-SAPPIAMO-MA-PARLIAMO-TUTTI-ARABO

LA **LINGUA ITALIANA** È PIENA DI PAROLE DECISAMENTE **ARABE**; PAROLE SEMPLICI, **COMUNISSIME**, CHE USIAMO QUOTIDIANAMENTE. QUESTE ENTRARONO A FAR PARTE DELLA NOSTRA LINGUA GIÀ IN EPOCA ANTICHISSIMA QUANDO GLI ARABI, PIÙ O MENO **DAL 650 AL 1100 DC**, FURONO I NOSTRI VERI PADRONI, PADRONI DEL MEDITERRANEO. CONQUISTARONO UN **IMMENSO TERRITORIO** CHE SI ESTENDEVA COME UN ENORME ABBRACCIO DAI CONFINI DELL'INDIA, ATTRAVERSO L'AFRICA SETTENTRIONALE, FINO AI PIRENEI. IN **ITALIA** TENNERO A LUNGO LA **SICILIA**, CREARONO CAPISALDI SULLE **COSTE ITALIANE** DALLA PUGLIA ALLA LIGURIA, ENTRARONO IN **PIEMONTE**, SINO ALLE ALPI.

E SI SA CHE TUTTI I CONQUISTATORI LASCIANO SUL TERRENO NON SOLO SANGUE E DISTRUZIONI, MA ANCHE **COSTUMI, USANZE E LINGUAGGI**. PERÒ FURONO SOPRATTUTTO I **COMMERCI** CHE L'ITALIA TENNE COL LORO MONDO, PRATICAMENTE DA SEMPRE, I VERI **RESPONSABILI DELL'ADOZIONE**, DA PARTE NOSTRA, DI PAROLE ARABE. SIN DALL'EPOCA DELLE **REPUBBLICHE MARINARE** I NOSTRI MERCANTI AVEVANO UFFICI, OLTRE CHE IN PATRIA, ANCHE IN QUELLE TERRE; NEI MERCATI E NELLE "BORSE", SINO AL SECOLO XIX NON ERA L'INGLESE LA LINGUA CHE GLI IMPRENDITORI DOVEVANO CONOSCERE BENE PER GESTIRE I LORO AFFARI, MA L'ARABO.

PER QUESTO I **NUMERI** CHE USIAMO DA SEMPRE SONO QUELLI COSIDDETTI **ARABI** (IN REALTÀ SONO **SANSCRITI**); E SE DALL'**1** AL **9** NOI USIAMO PER PRONUNCIARLI PAROLE D'ORIGINE LATINA LO **ZERO** È, IN TUTTO IL MONDO, ESCLUSIVAMENTE LORO: ***SIFR***, DAL QUALE DERIVA ANCHE LA PAROLA CIFRA.

ALLO STESSO MODO **TARA** È LA ***TARH*** (DETRAZIONE); **TARIFFA** È LA ***TA'RIFA*** (NOTIZIA PUBBLICATA); **GABELLA** LA ***QABALA*** (PAROLA DI ORIGINE **EBRAICA**) E IL TENTARE LA FORTUNA ATTRAVERSO LA **CABALA** PER RIUSCIRE A PAGARLE INVECE VOLEVA DIRE AFFIDARSI ALLA ***QABBALAH***, (TRADIZIONE DELL'INTERPRETAZIONE DELLE SACRE SCRITTURE).

ALLORA, COME ORA, LE MERCI VENIVANO TRASPORTATE DA **FACCHINI** (***FAQIH***) IN GRANDI **FARDELLI** (***FARD***, UNO DEI DUE CARICHI DEL CAMMELLO) DENTRO **MAGAZZINI** (***MAKAHZIN***) E METICOLOSAMENTE INVENTARIATE SU **TACCUINI** (***TAQUIM***, GIUSTA DISPOSIZIONE). I GENOVESI, IN UNA GARA (***GARA'***) ALL'IMPORTAZIONE, PREDILIGEVANO **ALBICOCCHE** (***AL-BARQUQ***), **CARCIOFI** (***KHARSHUF***), **ARANCE** (***NARANGIA***), **LIMONI**(***LIMUM***), **ASPARAGI** (***ASPANAKH***), **ZIBIBBO** (***ZABIB***), **ZUCCHERO** (*SUKKAR*) E **ZAFFERANO** (***ZA'FARAN***).

IL COMANDANTE COI SUOI STRUMENTI OSSERVAVA LO **ZÈNIT** (IL PUNTO DELLA VOLTA CELESTE PERPENDICOLARE ALLA TESTA DI CHI OSSERVA IL CIELO) E STUDIAVA IL **NADÌR** (IL PUNTO OPPOSTO ALLO ZÈNIT). PENSAVA ALLE SERATE TRANQUILLE TRASCORSE A CASA SUA SDRAIATO SUL **DIVANO** (***DIWAN***) GIOCANDO A **SCACCHI** (***SCHIAH***) CON LA MOGLIE E SORSEGGIANDO **SCIROPPO** (***SHARUB***) DI **RIBES** (***RIBAS***), MENTRE I FIGLI ALLEGRI IN GIARDINO SI SCATENAVANO IN PARTITE A VOLANO CON LE **RACCHETTE** (***RAHET***, PALMO DELLA MANO).

IL MERCANTE INVECE, IN **PIGIAMA** (***PAYJAMÉ***, VESTITO CON LE GAMBE) SDRAIATO SUL **MATERASSO** (***MATRAH***) NON RIUSCIVA A DORMIRE. SORSEGGIANDO **CAFFÈ** (***KAHVÈ***), TENEVA STRETTA A SÉ LA **VALIGIA** (***VALIHA***) DEGLI ORI, PAVENTANDO L'IRRUZIONE DI UN LADRO RESO MAGARI TALMENTE VIOLENTO DALL'**ALCOL** (***AL-KUHL***) DA DIVENTARE UN FEROCE **ASSASSINO** (***HASHISHIÌN***, DROGATO DI HASHISH).